

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 23. listopadu 2005 – Spojené království v. Komise(Věc T-178/05) ⁽¹⁾

(„Životní prostředí — Směrnice 2003/87/ES — Systém pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů — Návrh změny národního alokačního plánu — Odmítnutí Komise — Žaloba na neplatnost“)

(2006/C 22/27)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobce: Spojené království Velké Británie a Severního Irsku (zástupci: původně C. Jackson, zmocněnkyně, M. Hoskins, barrister, poté R. Caudwell, zmocněnkyně a M. Hoskins)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: U. Wölker a W. Lewis, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise C (2005) 1081 konečné ze dne 12. dubna 2005, které se týká návrhu změny národního alokačního plánu pro přidělování povolenek na emise skleníkových plynů oznámeného Spojeným královstvím v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES

Výrok rozsudku

- 1) *Rozhodnutí Komise C (2005) 1081 konečné ze dne 12. dubna 2005, které se týká návrhu změny národního alokačního plánu pro přidělování povolenek na emise skleníkových plynů oznámeného Spojeným královstvím, se zrušuje.*
- 2) *Komise ponese vlastní náklady řízení, jakož i náklady řízení vynaložené Spojeným královstvím.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 155, 25.6.2005.

Žaloba podaná dne 27. října 2005 – Mecklenburg-Strelitzer Montage- und Tiefbau v. Komise

(Věc T-392/05)

(2006/C 22/28)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Mecklenburg-Strelitzer Montage- und Tiefbau GmbH (Neustrelitz, Německo) (zástupce: M. Grehsin, advokát)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání žalobkyně

— Zrušit rozhodnutí Komise ze dne 5. března 2003 [č. K (2003) 519], jelikož v čl. 1 odst. 3 kvalifikuje zemskou směrnici spolkové země Meklenbursko-Předpomořansko, co se týče dílčího programu C (společné kanceláře) na území „zemí oficiálně kandidujících na členství v EU“, za protiprávní státní podporu ve smyslu čl. 87 odst. 1 Smlouvy o ES.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

V napadeném rozhodnutí Komise konstatovala, že směrnice o poskytování dotací na podporu odbytu a vývozu výrobků ze spolkové země Meklenbursko-Předpomořansko představuje státní podporu ve smyslu čl. 87 odst. 1 ES, jelikož poskytuje dotace, které nespádají do působnosti nařízení (ES) č. 69/2001 ⁽¹⁾. O státní podporu se podle Komise jedná také tehdy, pokud jsou stanoveny dotace pro vývozní opatření do zemí, které měly oficiální statut kandidáta na přistoupení k Evropské unii.

Žalobkyně tvrdí, že napadené rozhodnutí je protiprávní, poněvadž žalovaná postavila zemi oficiálně kandidující na členství v EU na roveň členskému státu Evropské unie, a v důsledku toho použila ustanovení o vnitřním trhu. Krom toho, podle názoru žalobkyně režim podpor neporušuje nařízení (ES) č. 69/2001 ani nařízení (ES) č. 70/2001 ⁽²⁾. Žalobkyně konečně uplatňuje, že napadené rozhodnutí je nesrozumitelné. V této souvislosti konstatuje, že by se oznamovací postup pro podpory de minimis neměl uplatnit.

⁽¹⁾ Nařízení Komise (ES) č. 69/2001 ze dne 12. ledna 2001 o použití článků 87 a 88 Smlouvy o ES na podporu de minimis.

⁽²⁾ Nařízení Komise (ES) č. 70/2001 ze dne 12. ledna 2001 o použití článků 87 a 88 Smlouvy o ES na státní podpory malým a středním podnikům.